

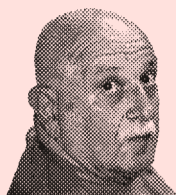


LA PATRIE DAL FRIUL

SFUEI MENSÎL INDIPENDENT

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cotonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spediçion in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

LINT AUTONOMISTE

A soflin aiars di vuere

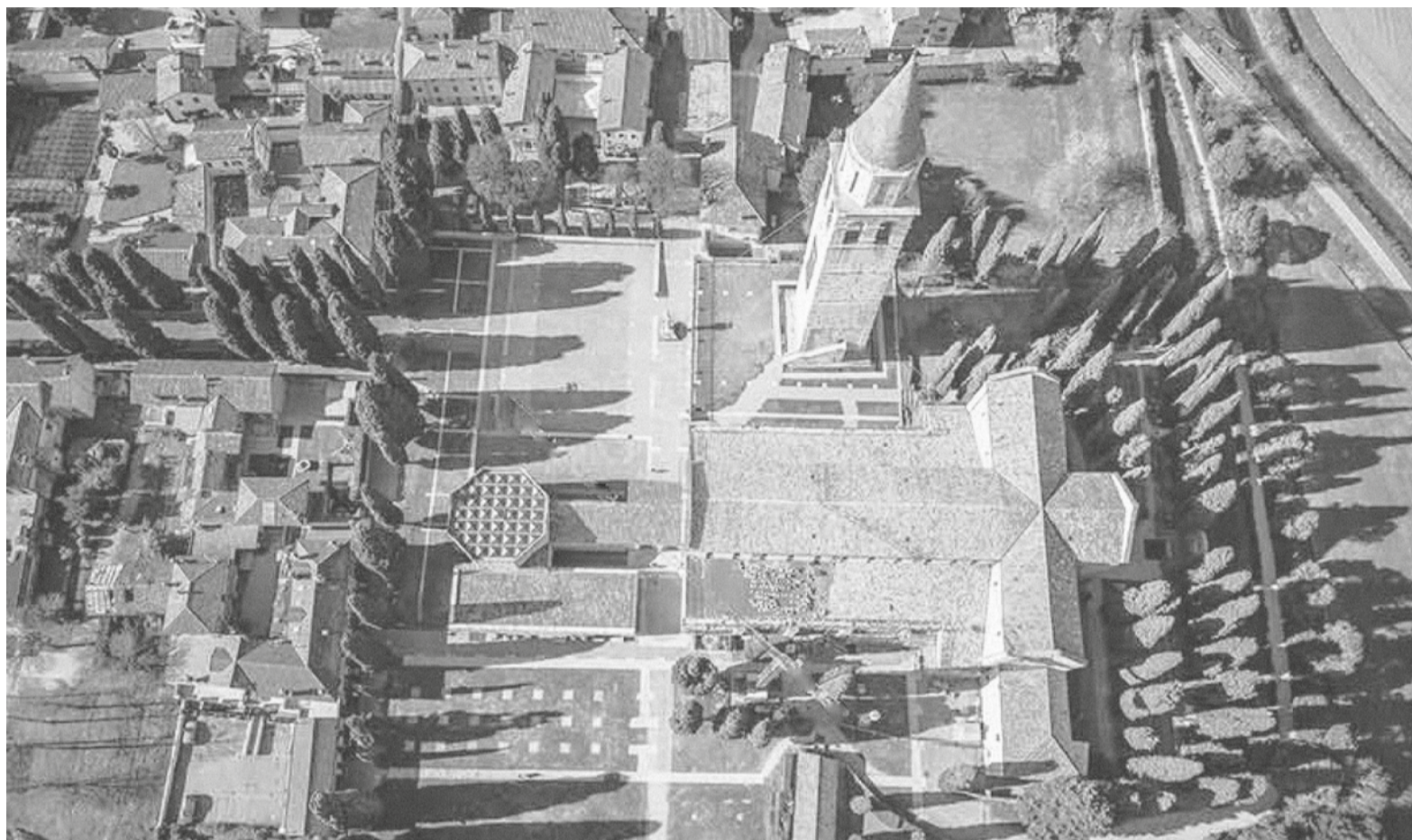
Dree Valcic

❖❖ A son timps nereôs, cun aiars di vuere che a soflin sul mont. Chel che no varessin mai crodût che al podès tornâ al è li par verificâsi e no restâ plui dome une pussibilitât.

❖❖ Di chestis tragjediis i Furlans no dome a son stâts testimonis, ma tant che pôcs altris popui a àn patît in maniere tragjiche lis soferencis. Al è clâr che la pâs e je un ben primari di ogni uman, ma si pues declinâ la peraule, batile intai corteus, dispès tradintle daûr des simpatiiis politicis o des sieltis ideologjichis. Insume la pâs puedie lâ ben par un cun dam di un altri?

❖❖ In fin dai conts la pâs vere il Friûl no le à mai gjoldude. Pensait ae sò storie milenarie, di chi a son passâts ducj, lassant daûr muart e distruzion, devastazions e miserie, lis nestrîs monts mudadis in trinceis, lis nestrîs planis in distesis di lapidis, i naziscj nus àn non fintremai cambiât il non: Adriatisches Kunstenland lu clamavin.

❖❖ Ancje la Italie e à fat la sò part, cun chê Vignesie Julie zontade par risultât de situazion post beliche a Triest. Intant nus àn jemplât di casermis, ancje di une base americane a Davian cun tant di bombis nucleârs. Savêso cemût che si clamave la prime linie difensive dal esercit talian? La "Soglia di Gorizia". E veve di tignî bot al nemî, i cjaramâts rus e chei dal Pat di Varsavie, par pôcs minûts, intant che i lôr missis e lis lôr bombis a saressin coladis sui stabiliments chimics di Tor
(al va indenant a pagj. 2) ▶

**EDITORIÂL**

LETARE AL GNÛF VESCU

LA LEZION DI AQUILEE NO VA DISMENTEAD

Walter Tomada

Preseât bonsignôr Riccardo Lamba, gnûf Arcivescul di Udin, "La Patrie dal Friûl" i da il benvignût e i fâs i auguris pe so gnove mission. La miôr robe che o podin sperâ, par lui e par nô, e je che al rivi a colp a jentrâ in sintonie cu la storie di cheste tiere, che e je peade a fil dopli cu la storie de sò Glesie. No, dut câs, la Glesie uficiâl e jerarchie, ma chê che e sta sui paradòrs de istituzion: une Glesie che la Curie e à tignût di voli e contrastât, parcè che e à simpri cjalât plui a Aquilee che a Rome.

◆ Aquilee di fat e je la çocje che e à burît fûr la nestre int, la sò Glesie e je la scune che le cressude ma cence indurmidile. Anzit, le à fate cressi libare di pensâ cul so cjâf, tant che a un ciert pont, cul Schisme dai Trê Cjapitui, e je diventade "eretiche" e i siei Vescuri, chei che le àn vuicide, si son clamâts Patriarcjîs. Cheste e je simpri stade la "specialitât" de Glesie di chenti, ma no je simpri stade respietade de Curie di Rome.

◆ Noaltris de Patrie o sin fis di un di chei predis che a àn incjarnade chê Glesie cussì originâl: a screâ chest sfuei al è stât Pre Josef Marchet, un om che al ven fûr di

une tiere di int inteligjente e plene di sgrimie, ma cussì libar di cjâf e di cûr che nol à mai platadis lis sôs ideis, fasint cognossi i valòrs de Furlanetât e sburtant ducj i abitants dal Friûl a no pierdi la lôr identitât.

◆ Cheste identitât e je ancjemò cussì fuarte che e ven pandude midiant di une lenghe, vecje di vot seculi e siore di 70 mîl peraulis. Cun cheste lenghe un dut un popul al volarès podè preâ: un altri predi di cheste Glesie "eretiche", pre Checo Placerean, al sburtave la rinassince dal Friûl maçât dal Taramot dal 1976 fasint fuarce a la sò int disint "Il popul al à di saltâ fûr pal cjâf e

no pai pîts come i muarts".

◆ Po ben, par fâ resurî chest popul pre Checo al à parfin tacât a voltâ la Biblie inte sò marilenghe cuntun lavôr straordenari di traduzion che ae sò muart al è stât puartât insom di un altri predi che nol veve la ubidience al Vatican come prime prioritât, ven a stâi pre Toni Beline.

◆ O podaressin zontâ i nons di cetancj altris predis (int come Guglielmo Biasutti, Gilberto Pressacco, 'Sef Cjargnel, Pieri Piçul, Duilio Corgnali) che a àn lassade la olme di une identitât fuarte. Tal 1967 cheste Glesie si jere fate indevant parfin cuntune "Mozion pal disvilup sociâl dal

Friûl".

◆ Viodial, bonsignôr, trope storie che e à la nestre Glesie? Je àno contade? Dute? Se al covente, noaltris o sin pronti a fâi un struc. Ma e je une preiere che no pues spietâ. Chesj predis furlans che no si rindin a fâ pierdi la identitât dal lôr popul a àn prontât ancje un Messâl che pai siei confradis vescuri talians nol è ben che si dopri. Nol è facil, par nô, capî ce pericol che al è se un popul al pree te sò marilenghe. La laude al Signôr e varès di jessi preseade in cualsisedi lenghe che e vegni pandude, e se la volontât di Diu e je stade chê di creâ i oms diferents, pe lôr muse, pe lôr culture, pes lôr fevelis, parcè la Glesie di Rome vadie cuintri de nestre identitât?

◆ Bonsignôr, se al à voie di jessi pardabon il pastôr de int furlane, nol à di lassâ che la Glesie di Rome e ledi indenant a mostrânus che par jê no contin nuie come furlans. Pal mont o sin piçui, ma ai voi de storie o sin une liende che e continue a vivi in memorie di Aquilee di doi mil agns incâ. Par chest o prein te nestre marilenghe. E o sarin ancje eretics, ma no fasarin mai di mancul di jessi furlans. Ogni ben. ■

❖ a pagjine 3

MESTRIS

Intervistis a personaçs de culture furlane su chei che a son stâts i lôr riferiments di Dree Venier

❖ a pagjine 5 e 12

VIZIS E VIRTÛTS E CJARGNELAS

Dôs gnovis rubrichis par cure di Diego Navarra e Agnul Floramo

❖ a pagjine 7

IL LUNARI DI MAI

La cusine, i Sants, la fieste, i proverbis, i lavòrs de tiere... par cure di Mario Martinis

❖ a pagjine 9

SPORT... CHE TI TRAI!

Mauro Lizzi, l'alenadôr che al vuidarà la selezion furlane ae Europeade di Francesco Tonizzo

L'èçs talianis e regionâls a pro dal insegnament dal furlan la scuele, listis regionâls di docents increditâts, percors di pueste pe formazion cualificade, publicazions trativis pai fruts.

◆ A prin viodi, il sisteme scolastic furlan al somearès pardabon un paradîs, cun tante int passionade e dute une schirie di imprescj par podè trasmeti la nestre lenghe ai fantats di un Friûl che, magari cussì no, ogni an al piert une part de int che e fevele furlan. E je vere: la societât e je simpri plui misclade, cun int che e rive di fûr, tantis fameis (massime gjenitôrs) a doprin il talian (o altris lenghis) cui fruts. Ma une part di responsabilitât e je ancje di un insiem di regolaments che no àn nissun mani par judà la lenghe furlane a jentrà intes classis e che, anzit, a van a risi a diventà la lame uçade dal curtis che al sassine ce che di bon si podarès fâ.

◆ Tachin de opzionalitât: un gjenitôr al pues decidi se il fi al varà di partecipâ aes lezions di furlan o mancul, lant a creâ la idee di une materie di scjarse impuartance (fâle o no, al è compagn), prejudizis (par religion, al è un discors di fede, ma pal furlan al devente pardabon un at di discriminazion) e berdeis inte gjestion de classe (ce i fasino i fruts che no àn aderit? Se ur va ben, alc di plui tratif, tant che dopo i compagns a domandin ai gjenitôrs di gjavâju dal insegnament de lenghe furlane, se di no, a restin in classe ancje lôr, a fâ compits, o se di no a vegnin smacâts in altris classis, cence indicazioni ben claris). Une sielte che no lasse nancje spazi a une programazion o a un percors di cressite, stant che ogni an la spade di Damocli e torne a colâ su la classe, lant dut câs a cuvierzi dome la fâsse de scuele de infanzie, de primarie e de secondarie di prin grât, cence considerâ dut il cicli dal oblic scolastic.

Laleç, cun di plui, e fevele di "almancul trente oris di insegnament", li che

inveçit la plui part des lezions si ferme a chel limit, nancje che al fos un pericol fâ une ore di plui.

◆ Di là dal probleme des classis dai fantats (se no si rive a un minim di fruts, facil che dut al ledi sù pai steccs, no cate la adesione di bande dai gjenitôrs), un altri biel fastidi al è chel di cjatâ la disponibilitât dai docents, stant che no ducj i istitùts a rivin a jessi autonomis e a cuvierzi la domande cun personâl interni cualificât. Si scuèn lû a cirî (ogni tant propit come cercandui) difûr, cun bants di pueste, lant a pescjà te sacre "liste regionâl dai insegnants di lenghe furlane". Une filaine di nons che in di di vuê (ultin inzornament dal Fevrâr dal 2024) e cjape dentri un esercit di 1920 docents. Pussibil che no si rivedi a cjatâ cualchidun in cheste schirie infinide? Pussibil, sî, viodût che no ducj a dan la disponibilitât o a son impegnâts di altris bandis. Cence fevelâ de cualitât che a podarès sigurâ, viodût che par cumò par jentrà dentri, di là de abilitazion, al baste vè frecuentât un cors di lenghe furlane di 26 oris (i cors pratics de Societât Filologjiche Furlane, che par trop babios che a sedin i mestris, disêtni voaltris, trop che si pues imparâ in cussì pôc timp). E sî, o soi la prime a confermâ cun marum di vè vût tai miei cors ancje int no furlanofone (e nancje furlane), che dopo e je lade dentri di chê liste infinide. Clâr che o sin denant di une situazion cruziade, ma la soluzion

che al propon cualchidun, chê di inviâ lis provis di certificazion e di disnotâ ducj chei che no son cualificâts, no pues jessi un rimedi, viodût che si larès pardabon a risi di meti in zenoglon un sisteme za in crôs.

◆ Par fortune, intai ultins agns si a lavorât une vore (e ben) pe formazion cualificade dai docents, in grazie dal Curriculum pal insegnament in lenghe e culture furlane di Sciencis de formazion, te Universitât dal Friûl, e il Centri regionâl di documentazion, ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane (Docuscuele), alî de Societât Filologjiche Furlane, che al propon cors (in linie o in presince) di grafie e gramatiche, storie, leterature, culture, in plui di incuintris di formazion cu la condision di ideis e di buinis praticis tra docents (Marilenghe & Mariscuele, Scuele di Avost), publicazions didatichis, ancje daûr de metodologie CLIL (lait a dâ un cuc tal sît www.scuelefurlane.it) e tancj altris imprescj pe scuele, tant che il diari bilengâl Olmis.

◆ Magari cussì no, e mancje ancjemò une cussience di bande di tantis fameis (ma ancje di bande di coleghis docents e di dirigents scolastics), convintis che il furlan a scuele al sedi dome cjançonutis di nuie e pierdite di timp. Forsit, pardabon, dongje dal insegnament par students e docents, bisugnarès meti in pîts un percors di sensibilizazion e di formazion par noaltris grançj, di mût di fâ viodi ancje ducj chei progjets di cualitât

(e a son tancj, crodêtni) che si puedin puartâ dentri des scuelis, cimiant pardabon al plurilinguism e al aprediment multidisciplinâr, cence pierdi di cualitât e soledut cu la trasmission di valôrs, emozions e passion ai fantats.

Gnove edizion dal dossier Mercator sul insegnament de lenghe furlane

Al è pene jessût dal scus ma al a za fat il zîr dal Friûl, cuntune vore di dibatiments e di propuestis di bande dal mont de scuele e dai aministradôrs. O fevelin dal gnûf dossier "La lenghe furlane tal sisteme educatif talian", par cure di Ada Bier (Universitât dal País Basc), Gabriele Zanello (Universitât dal Friûl) e Antonella Ottogalli (Docuscuele de Societât Filologjiche Furlane) pal Mercator - Centri European di Ricercje sul Multilinguism e sul Aprediment des Lenghis cun sede in Frisie (País Bas). La publicazion, la uniche de golaine a presentâ lis traduzioni dal inglès ancje par talian e par furlan, inte version di cjarte stampade de Societât Filologjiche Furlane, e salte fûr 10 agns daspò de prime edizion, par cure di Cinzie Petris, e e marche une situazion critiche pal insegnament de lenghe furlane. I dâts pal an scolastic 2022-2023, di fat, a mostrin che 26.285 students a àn frecuentadis lis lezions di furlan tra lis scuelis de infanzie e primariis dal Friûl-Vignesie Julie,

suntun totâl di 56.908 students, par une percentuâl dal 46,74%. Percentuâl che e je restade sù par jù stabile rispjet a dis agns indaûr, aben che si sedin sbassâts i numars assolùts (in chê volte 32.130 students su 68.749). E se pe ex provincie di Udin o podin di di no vè masse fastidis (il 76% di students a sielzin di frecuentâ furlan), la cuistion si fâs grivie par Pordenon e Gurize, li che lis percentuâls si sbassin al 17% e al 8%.

◆ Lis trê zornadis di presentazion dai 11 ai 13 di Avrîl (inte Universitât dal Friûl, intun apontament a Udin par cure de ACLIF e a Codroip) a son stadis la ocasion par presentâ il percors che al puartâ aerealizazion dal dossier, in part risultât dal progjet "FURLEUS" di Ada Bier, finanziât dal program di ricercje e inovazion Horizon 2020 de Union Europeane cuntune borse di ricercje Maria Skłodowska-Curie ospitate de Universitât dal País Basc. Cun di plui, al è stât presentât ancje l'operât dal Centri Mercator, in grazie dal intervent di Charlie Robinson-Jones.

◆ Il dossier al tache cuntun insuazament sul furlan e sul so status intal sisteme educatif talian, cun aprofondiments e dâts sui diviers grâts scolastics (infanzie, primarie, secondarie di prin e di secont grât, ma ancje universitât e formazion pai adults). Po dopo, a vegnin presentadis ancje lis ricercjis sul ûs dal furlan tal sisteme educatif, tacant des primis esperiencis de metât dai agns Setante. Par sierâ, a vegnin proponudis ancje pussibilis soluzions par miorâ il sisteme in vore ore presint, cuntun voli ancje ae pussibile autonomie scolastiche che e podarès jessi esercitade de volontât politiche.

◆ Il dossier si pues discjamâ (intes trê diviersis lenghis) dal sît dal Centri Mercator: <https://www.mercator-research.eu/regional-dossiers/friulian-italy/>. ■

GLIESIE FURLANE 50 AGNS

Sinodi Diocesan V

Tonin Cjapielâr

I sinodi Diocesan V al è stât un dai events plui impuartants de nestre glesie locâl sedi pal timp dedicât, cinc agns, sedi pal coinvolziment dai predis e de int, sedi pes finalitâts che si proponeve.

◆ Al jere stât viert dal vescul bons. Alfredo Battisti te solenitât des Pentecostis dai 22 di Mai dal 1983 e si è sierât cuntune grande celebrazion tes Pentecostis dai 22 di Mai dal 1988. I sinodâi che a àn partecipât aes ultimis sessions a jerin 330, intant che lis Costituzions e la cronistorie si lis cjate tal volum: "Comunità e cristiani adulti e testimoni, Costituzioni Sinodali, Arti Grafiche Friulane, Udine 1988".

Leint chest libri, pagjine dopo pagjine, o vin di ameti che si cjatin devant di

une opare perfete, curade in ducj i particulârs. Vescul e colaboradôrs no àn di vè sparagnât ni studi ni fadie par podè rivâ a bon fin.

◆ I argomenti tratâts a jerin di grant respir e viodudis largjis: "Comunità e cristiani in Friuli oggi - Missione della Chiesa in Friuli - Evangelizzazione e testimonianza - Iniziazione cristiana - Formazione cristiana permanente - Animazione e collaborazione tra le comunità - Vita liturgica della comunità cristiana - Ministeri e carismi nella comunità - Comunità e cristiani testimoni nella cultura - Testimoni nella vita sociale e pubblica - Impegnati e solidali con i poveri".

Dut chest lavoron al a cjatât subit in diocesi predis elaiçschesi interessarin al progjet, puartant lis lôr opinions e

dubiis su ducj i temis.

◆ Tal Sinodi, il Grup di Glesie Furlane si è fat vif plui e plui voltis.

+ "Letare ae Comission centrâl dal Sinodi diocesan li che si domande che daûr dal spirt dal Concili Vatican II e i discors uficiâi de autoritât eclesiastiche, il furlan al vegni doprât te dutrine e tes celebrazions liturgjichis". Firmade di 34 predis - ai 30 di Març dal 1984.

+ "Letare ae Comission centrâl dai Sinodi Diocesan par un document che al clarissi il leam evangelizazion - culture e par altris propuestis concretis". Firmade di 23 predis - ai 25 di Avrîl dal 1984, Fieste di Sant Marc.

+ "Spettabile Giunta del Sinodo Udinese V" li che un predi di GF al presentave lis dimissions e si gjavave de Comission centrâl - ai 1n di Març dal 1985. Un at che il Vescul Battisti nol a mai glotût.

+ Letare al vescul par sclâr ancjemò miôr lis motivazions des dimissions - ai 22 di Fevrâr dal 1986.

◆ Chesjalècualchidun dai interventis di GF. Di fat no son mancjâts articui, polemichis, contrascj e un sfuei

clandestin che i predis si passavin di scuindon, cul titul "La scjatule" - ai 11 di Fevrâr dal 1985.

Il Sinodi, sierât tal 1988, al è subit svaporât come gotis di rosade al prin rai di soreli e al è colât in dismentie. Cemût mai?

No ai cjatât studis e riflessions sul argoment, ma a nivel personâl o pensi che:

+ pai predis lis Costituzions si presentavin come un grant biel cuadri di museu: si lu cjale, si lu gjolt e si slontanisi parcè che, tal nestri câs, il document nol apartignive ae pastorâl concrete, puare, problematiche e in difoltât des parochiis.

Al jere une gnoce, ma no si rive a fâ i gnoçars ogni di.

+ lis conclusions a vignivin des mans dai perîts: une aplicazion di documents dal magjisteri. I predis, chei documents, o di rif o di raf ju cognossevin za e ju vevin za metùts tes scansiis de librarie. E mancjave la vôs vive e gjenue dal popul. Un popul no di istruî sui bancs de scuele, ma di vè stime dai siei valôrs, di metilu in catedre e di savêlu scoltâ.

+ si capis il marum di GF. Lis

Costituzions a cjacarin plui voltis dal valôr de lenghe e de culture, ma in realtât, tal volum di 363 pagjinis, no esist une peraule par furlan o par sloven o par todesc. Come a di: salvin la culture locâl, ma midiant dal talian e de glesie taliane.

◆ Al Sinodi al è mancjât chel spirt, chel "tornâ cu la int", che al veve fate grandela assemblee dai predis dalmês di Jugn dal 1975: no il studi sociologic su la int ma la int te passion dal cûr.

E ancje: la semence no jere adate, no cjapave tal teren de pastorâl. Intant lis stagjons a mudavin di an in an e il Sinodi si è cjatât vecjo a pene nassût. Dut chest, che al sedi clâr, nol gjave nuie al rispjet e ae stime pal vescul Battisti e pai colaboradôrs.

◆ Al reste il fat che GF e veve dit e scrit clâr: chel implant sinodâl nol varès tignût.

Cumò la nestre glesie di Aquilee si cjate tun moment dal dut speciâl: un dâsi dongje al nestri vescul bons. Riccardo Lamba. No i domandin che al fasi un gnûf sinodi ma o sperin che al scolti predis e laics, al condividi lis sieltis, che al vuela ben ae nestre storie e culture, che al sinti chel "tornâ cu la int - cheste int di vuê" che lu rindaran vuide savie e un bon pastôr fra di nô. ■



SPORT... CHE TI TRAI!

Mauro Lizzi, la vuide da la selezion furlane a la Europeada

L'alenedôr preseât e navigât al è il tecnic de squadre che e zuiarà il torneu internazionâl risiervât aes minorancis linguistichis dal continent vieri

servizis di Francesco Tonizzo



grup e il sens di apartignince ae identitât furlane. Intai dîs che a vegnin o rindarìn publiche la liste dai convocâts".

O vès di fâ une sorte di verifiche linguistiche dal furlan pai convocâts?

"Nol covente, ancje se e sarès une idee! Dut câs, o scuén pensâ soledut aes cuistions dal cjamp: la tecniche, lis tatichis, il mût di fâ zuiâ la squadre. Il pinsîr, prin di dut, al è chel di meti adun la clape. O soi sigûr che il spirt furlan di ducj al è salt e clâr".

DI MAN ÇAMPE, TRANGONI, LIZZI, PUNTEL, CATTUNAR

Un apontament par fâ la storie, cjalant indenant al 2028. Biadlore, chest an, il Friûl al è daûr a meti adun une squadre par zuiâ la Europeada, il torneu risiervât ai teritoris des minorancis linguistichis in Europe. La manifestazion, rivade ae cuinte edizion, si davuelzarà intal Schleswig, une region storiche fra Danimarche e Gjermanie de fin dal mès di Jugn al principi di Lui. E al sarà Mauro Lizzi il "mister" dai furlans.

Mauro Lizzi, cemût sêstu rivât su la bancjute de selezion furlane?

"Inte mè carriere, prime di zuiadôr – o fasevi il portîr – e daspò di alenedôr, o ai mateât cun cetantis scuadris, dai diletants ae serie A feminine dal Tavagnà. Chest e je le prime volte cuntune selezion e o soi une vore braurôs di jessi il prin tecnic de squadre dal Friûl intune manifestazion dal gjenar. La motivazion par fâ ben e je tante e no viôt la ore di scomençâ".

Cuâl isal il criteri pe selezion dai zuiadôrs?

"O ai iniment la liste. Ducj zuiadôrs di nivel alt, che a rivin di scuadris di serie D, il campionât interregionâl, la Ecelence in region e la Promozion. Pal fat che si fevelarà par furlan, fra dutis lis situazions di alenament e partide, al è clâr che ducj a vedin di savê la marilenghe e che a rivedin a capi dut ce che si disarà e si fasarà. Dut câs, al sarà fundamentâl il spirt di

Obietif sportîf?

"Si partîs simpri cul obietif di rivâ insom. Se dutis lis robis a laran inte direzion juste, o pensi che o sarin competitîfs. O ai fevelât cun altris dirigjents, prin di ducj chel de minorance slovene in Friûl-Vignesie Julie, che e à partecipât inte ultime edizion e mi à confermât che il nivel al è bon e che o vin dutis lis cualitâts par fâ ben".

Il svant personâl di Mauro Lizzi?

"Une bieles sodisfazion, par sigûr. O soi furlan, o ai spirt furlan e o soi une vore tacât ae mè tiere. Jessi un rapresentant dal Friûl intune manifestazion come la Europeada al è un svant che inte mè carriere al conte pardabon. Dopo di tancj agns di impegn intal mont dal balon, mi plâs la idee di lâ ancje fûr dai confins dal Friûl, cu la passion di simpri e la voie di puartâ cjase cualchi sodisfazion intal non de nestre int".

Il program di lavôr, svicnantsi al torneu?

"Fasarin alenaments a Martignà, parcè che si sin poiâts ae locâl Union di balon. O vin in program garis amichevulis cuntri de selezion under 19 dal Friûl-Vignesie Julie, che e à fat il Torneu des Regions in Liguria intal mès di Març. Dopo di chê, o vin chê di zuiâ une partide di alenament cu la rapresentative de Cjargne, prime di lâ in Gjermanie". ■

EUROPEADA: IL TORNEU DES MINORANCIS

Dai 30 di Jugn ai prins di Lui, lis partidis di cualificazion aes fasis finâls dal torneu.

E al sarà ancje il derby cui slovens dal F-VJ



DI MAN ÇAMPE, PUNTEL, LIZZI, VIOLINO

La pagjine web de Europeada e presente la manifestazion come "The European Football Championship of the autochthonous national minorities". Ven a stâi, il torneu european di balon des minorancis nazionâls autoctonis. E je une grande manifestazion sportive, cun plui di mil partecipants, che e met adun une competizion leâl e il divertiment che dome un festival

dal sport, cu lis sò prerogativis, al pues ufrî.

◆ Il torneu al è coordinât de FUEN, la sigle e sta par "Federal Union of European Nationalities", ven a stâi Union Federâl des Nazionalitâts Europeanis, il plui grant organisim european che si ocupe dai popui cence stât e des minorancis linguistichis. L'obietif al è chel di tacâ lis minorancis, meti in evidence lis identitâts e

rinfuarçâ lis istancis di dutis lis Regions cun almancul une lenghe minoritarie ricognossude.

◆ Intal 2008, la prime edizion si je zuiade intal Cjanton sviziar dai Grisons, intal 2012 in Lusazie (Gjermanie), intal 2016 intal Sudtîröl e intal 2022 in Carinzie. La squadre di cjase, ven a stâi i zuiadôrs di Bolzan e dai dintors, e à vinçût dutis lis edizions. Intal 2022 e je stade metode sù ancje la competizion feminine e ancje in chest câs e à vinçût la rapresentance sudtirolese.

◆ Dopo des garis amichevulis, il prin impegn uficiâl de squadre furlane al sarà domenie ai 30 di Jugn, aes 11 di matine, a Flensburg, in Gjermanie, cuntri de squadre de minorance slovene in Friûl-Vignesie Julie. Un derby! Intes zornadis che a vignaran, il Friûl di mister Lizzi al zuiarà cuntri dai ongarês di Romania e dai todescs di Ongarie cun chê di cualificâsi pai cuarts di finâl e lâ il plui indenant pussibil. ■

DANIELE PUNTEL: O PONTIN A FÂ BEN, PAR PUARTÂ IN FRIÛL LA EDIZION DAL 2028

"Graciis ae Union Martignà pe colaborazion. Un plasê rapresentâ la nestre tiere"

Daniele Puntel, il president de Associazion Sportive Furlane, la clape che e je daûr de machine de Selezion dal Friûl, in cubie cun Gabriele Violino, il responsabil pai rapuarts cu lis istituzions internazionâls, al è une vore braurôs de iniziative e des prospetivis che a stan vignint fûr.

◆ La prime, storiche partecipazion di une squadre furlane a la Europeada e je bielzà un motif di svant. La cubie di alenedôrs, Mauro Lizzi e Devid Trangoni, insiemi cul valôr dai zuiadôrs, a sustin ambizons impuartantis.

◆ "La cubie miôr che o podin vè – lis peraulis di Puntel – par vuiddâ la Selezion dal Friûl. Un plui espert e usât a tignî il mani intes situazions plui impegnativis, chel altri plui usât a mateâ cui zovins e a tirâ fûr risultâts preseâts. O scuén dî graciis al president de Union Martignà, Daniele Cattunar, che nus è simpri stât dongje e che al à dât un supuart cetant grant ae nestre iniziative, cu la pussibilitât di poiâsi al so sodalizi



DI MAN ÇAMPE, CANCEANI, PUNTEL, CATTUNAR

par iscrivi la squadre e respietâ i aspjets burocratics. E graciis al president de Leghe nazionâl taliane dai Diletants dal Friûl-Vignesie Julie, Ermes Canciani, che nus à conseât il troi di bati par rivâ a fâ dut. Il fat che la nestre region e mandi dôs scuadris, la Selezion dal Friûl, e la Selezion dai slovens in Italie, e je une bieles robe. Sperin di fâ une vore ben, ancje parcè che mi plasarès rivâ a puartâ la edizion dal 2028 in Friûl. Cul jutori des Istituzions e dai appassionâts, al podarès vignî fûr un spettacul". ■

**Par viodi chei altris contignûts
de “La Patrie dal Friûl”,**

abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît
www.lapatriedalfriul.org



**Per vedere gli altri contenuti
de “La Patrie dal Friûl”,**

abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito
www.lapatriedalfriul.org

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:

almancul une volte al mês, lei par furlan!

